

Dépôt de documents

[Traduction]

M. Friesen: Madame le Président, je veux seulement demander une précision au leader du gouvernement à la Chambre au sujet des délibérations de demain. Il a parlé du bill C-10. Je me demande s'il s'agit d'un lapsus et s'il ne voulait pas dire le bill C-11. A-t-il mentionné le bill C-10? Si oui, alors j'aurai matière à m'inquiéter.

M. Pinard: Madame le Président, le député et moi avons tous deux raison. J'ai mentionné les deux bills, C-11 et C-10.

AFFAIRES COURANTES

[Français]

LES COMITÉS DE LA CHAMBRE

COMPTES PUBLICS—PRÉSENTATION DU 12^e RAPPORT

M. Bill Clarke (Vancouver Quadra): Madame le Président, j'ai l'honneur de présenter le douzième rapport du comité permanent des comptes publics.

EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE—PRÉSENTATION DU 5^e RAPPORT

M. Irénée Pelletier (Sherbrooke): Madame le Président, j'ai l'honneur de présenter le cinquième rapport du comité permanent de l'expansion économique régionale, dans les deux langues officielles.

TRANSPORTS—PRÉSENTATION DU 7^e RAPPORT

M. André Maltais (Manicouagan): Madame le Président, j'ai l'honneur de présenter le septième rapport du comité permanent des transports, dans les deux langues officielles.

[Note de l'éditeur: Les rapports précités figurent aux Procès-verbaux de ce jour.]

* * *

[Traduction]

LES INVALIDES ET LES HANDICAPÉS

DÉPÔT DE LA RÉPONSE INITIALE DU GOUVERNEMENT AU RAPPORT SUR LES OBSTACLES

L'hon. Gerald Regan (secrétaire d'État): Madame le Président, en tant que ministre chargé de coordonner les mesures que prendra le gouvernement suite au rapport sur les obstacles,

j'ai l'honneur de déposer sur le bureau de la Chambre, aux termes des dispositions de l'article 41(2) du Règlement, la réponse initiale du gouvernement fédéral au rapport déposé à la Chambre cette année par le comité parlementaire spécial sur les invalides et les handicapés.

* * *

PÉTITIONS

M. WISE—LE PROJET D'IMPOSITION DES POLICES D'ASSURANCE-VIE

L'hon. John Wise (Elgin): Madame le Président, il m'incombe de déposer aujourd'hui une pétition signée par les citoyens de St. Thomas, dans le comté d'Elgin. Cette pétition traduit les protestations vigoureuses des commettants d'Elgin contre l'imposition des polices d'assurance-vie telle que proposée dans le budget du 12 novembre.

● (1510)

Cette pétition révèle les déceptions et l'hostilité des compagnies d'assurance-vie, des vendeurs et des milliers de détenteurs de polices d'assurance d'un bout à l'autre du Canada.

J'espère sincèrement que le ministre des Finances (M. MacEachen) reconnaîtra sa bévue et aura le courage de retirer ces dispositions immédiatement.

M^{lle} CARNEY—LE CODE CRIMINEL—LE RENFORCEMENT DES DISPOSITIONS CONCERNANT LA PROSTITUTION

Mlle Pat Carney (Vancouver-Centre): Madame le Président, j'ai le devoir de présenter une pétition au nom de mes commettants qui demeurent dans la région ouest de Vancouver. Le but de cette pétition signée par 687 citoyens inquiets est de faire savoir au gouvernement qu'ils sont fermement convaincus d'avoir le droit de vivre paisiblement dans leur quartier comme d'autres Canadiens.

Étant donné l'inaction continue du gouvernement fédéral, les pétitionnaires voudraient que le Code criminel soit renforcé pour accorder à la police des pouvoirs qui leur permettront de remédier aux problèmes associés à la prostitution dans les rues, car elle est devenue chose courante dans la partie ouest et menace de détruire à tout jamais la qualité de vie dont jouissaient les habitants de ce quartier.

Les pétitionnaires espèrent, madame le Président, qu'en examinant leur pétition, vous constaterez qu'elle est recevable et que vous comprendrez l'urgence et le bien-fondé de leur requête.

Des voix: Bravo!